SIEMENS

产品信息

Product Information

11/2016

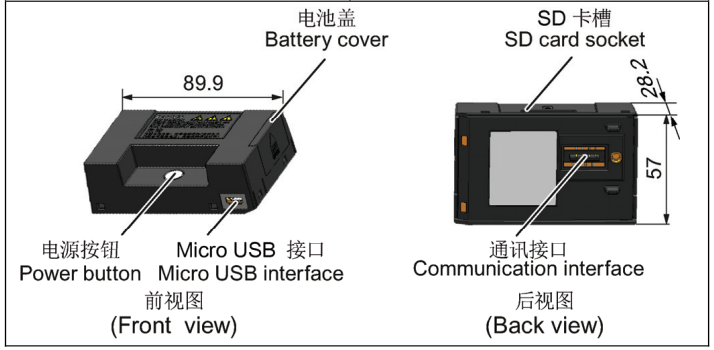
SINAMICS V20 变频器参数下载器（选件）

SINAMICS V20 Inverter – Parameter Loader (option)

参数下载器

Parameter Loader

订货号 / Article number:	6SL3255-0VE00-0UA1



功能

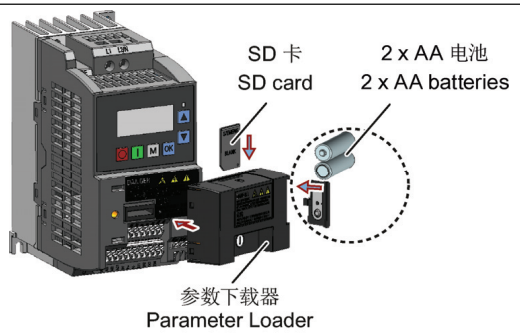
Functionality

参数下载器能够实现变频器与 SD 卡之间的参数上传/下载。当主电源不可用时，为实现数据传输，按下参数下载器上的电源按钮即可通过该模块的内置电池（只允许使用消费品级的不可充电式碳锌或碱性 AA 电池）或通过 Micro USB 接口及数据线外接 5 V 直流电源给变频器和参数下载器上电。

The Parameter Loader provides the ability to upload/download parameter sets between the inverter and an SD card. To perform data transfer when the mains power is unavailable, press the power button on the parameter loader to provide power to the inverter and the parameter loader from either the batteries (consumer grade, non-rechargeable carbon-zinc or alkaline AA size batteries only) installed on the parameter loader or an external 5 V DC power supply that is connected to the Micro USB interface on the parameter loader via a Micro USB cable.

安装

Mounting



推荐使用的 SD 卡 Recommended SD card	订货号 Article number
	6SL3054-4AG00-2AA0

SD 卡说明：

- 支持文件格式：FAT16 和 FAT 32
- 最大存储容量：32 GB
- 参数传输所需的最小空间：8 KB

Requirements for SD cards:

- Supported file format: FAT16 and FAT 32
- Maximum card capacity: 32 GB
- Minimum card space for parameter transfer: 8 KB

说明

Note

西门子不对因使用其他制造商提供的存储卡而导致的任何问题承担责任。不同制造商的存储卡可能无法支持所有功能（例如，下载）。

You use memory cards from other manufacturers at your own risk. Depending on the card manufacturer, not all functions are supported (for example, download).

说明

Note

有关电池使用和处理的详细信息，请参见 SINAMICS V20 变频器操作说明。

For more information about the handling and disposal of batteries, see SINAMICS V20 Inverter Operating Instructions.

手册下载 Manual download:

https://support.industry.siemens.com/cs/ww/en/ps/13208/man

A5E37281125-004

从变频器向 SD 卡传输数据

Transferring data from inverter to SD card

1. 将参数下载器安装在变频器上。
2. 给变频器上电。
3. 将卡插入参数下载器。
4. 设参数 P0003（用户访问级别）= 3。
5. 设参数 P0010（调试参数）= 30。
6. 设置参数 P0804（选择克隆文件）。当卡中没有需要保留以免被覆盖的数据文件时可跳过此步骤。

   P0804 = 0（缺省）：文件名为 clone00.bin
   P0804 = 1：文件名为 clone01.bin
   ...
   P0804 = 99：文件名为 clone99.bin
7. 设参数 P0802（从变频器向内存卡传输数据）= 2。

在数据传输过程中，变频器显示“8 8 8 8 8”且 LED 指示灯以 1 HZ 的频率呈橙色闪烁。传输完成后，参数 P0010 和 P0802 自动复位为 0。如在传输过程中出现故障，请参阅《SINAMICS V20 变频器操作说明》中的“故障与报警”章节了解故障的可能原因及排除方法。

1. Fit the Parameter Loader to the inverter.
2. Power on the inverter.
3. Insert the card into the Parameter Loader.
4. Set P0003 (user access level) = 3.
5. Set P0010 (commissioning parameter) = 30.
6. Set P0804 (select clone file). This step is necessary only when the card contains the data files that you do not desire to be overwritten.

   P0804 = 0 (default): file name is clone00.bin
   P0804 = 1: file name is clone01.bin
   ...
   P0804 = 99: file name is clone99.bin
7. Set P0802 (transfer data from inverter to card) = 2.

The inverter displays "8 8 8 8 8" during transfer and the LED is lit up orange and flashes at 1 Hz. After a successful transfer, both P0010 and P0802 are automatically reset to 0. If any faults occur during the transfer, see Chapter "Fault and warning codes" in SINAMICS V20 Inverter Operating Instructions for possible reasons and remedies.

从 SD 卡向变频器传输数据

Transferring data from SD card to inverter

此种数据传输有两种方式。

方法 1：
（前提条件：变频器须先插卡后上电）

1. 将参数下载器安装在变频器上。
2. 将卡插入参数下载器。确保卡内包含“clone00.bin”文件。
3. 给变频器上电。上点后变频器会自动开始数据传输，随后屏幕显示故障代码 F395，提示“参数克隆已经完成，是否保存克隆数据？”。
4. 如需保存克隆数据，按 OK 按钮，故障代码自动清除。当克隆文件已写入 EEPROM 时，LED 指示灯以 1 Hz 的频率呈橙色闪烁。若无需保存克隆数据，请直接将卡拔出或取下参数下载器，然后重启变频器。变频器上电后会显示故障代码 F395（此时参数 r0949 = 10），表明先前的克隆操作已中止。按 OK 按钮可清除故障代码。

方法 2：
（前提条件：变频器须先上电再插卡）

1. 将参数下载器安装在已上电的变频器上。
2. 将卡插入参数下载器。
3. 设参数 P0003（用户访问级别）= 3。
4. 设参数 P0010（调试参数）= 30。
5. 设置参数 P0804（选择克隆文件）。当卡中已有“clone00.bin”文件时可跳过此步骤。变频器会默认从卡中复制“clone00.bin”文件。
6. 设参数 P0803（从内存卡向变频器传输数据）= 2 或 3。

在数据传输过程中，变频器显示“8 8 8 8 8”且 LED 指示灯以 1 HZ 的频率呈橙色闪烁。传输完成后，参数 P0010 和 P0803 自动复位为 0。请注意，故障代码 F395 仅在变频器上电自动克隆的情况下出现。

There are two ways to perform a data transfer.

Method 1:
(Precondition: Inverter is to be powered up after inserting the card)

1. Fit the Parameter Loader to the inverter.
2. Insert the card into the Parameter Loader. Make sure the card contains the file "clone00.bin".
3. Power on the inverter. Data transfer starts automatically. Then the fault code F395 displays which means "Cloning has occurred. Do you want to keep the clone edits?".
4. To save the clone edits, press OK and the fault code is cleared. When the clone file is written to EEPROM, the LED is lit up orange and flashes at 1Hz. If you do not desire to keep the clone edits, remove the card or the Parameter Loader and restart the inverter. The inverter will power up with the fault code F395 (r0949 = 10) indicating that the previous cloning was aborted. To clear the fault code, press OK.

Method 2:
(Precondition: Inverter is powered up before inserting the card)

1. Fit the Parameter Loader to the powered inverter.
2. Insert the card into the Parameter Loader.
3. Set P0003 (user access level) = 3.
4. Set P0010 (commissioning parameter) = 30.
5. Set P0804 (select clone file). This step is necessary only when the card does not contain the file "clone00.bin". The inverter copies by default the file "clone00.bin" from the card.
6. Set P0803 (transfer data from card to inverter) = 2 or 3.

The inverter displays “8 8 8 8 8” during transfer and the LED is lit up orange and flashes at 1 Hz. After a successful transfer, both P0010 and P0803 are automatically reset to 0. Note that fault code F395 only occurs with power-up cloning.

A5E37281125-004